

Bryssel den 19 december 2025
(OR. en)

**Interinstitutionellt ärende:
2025/0422(COD)**

**17050/25
ADD 1**

**SIMPL 218
ANTICI 220
MI 1084
TRANS 664
ENV 1432
ENT 296
SOC 860
CODEC 2186**

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2025) 993 final annex
Ärende:	BILAGOR till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 561/2006, (EU) 2018/858, (EU) 2019/2144 och (EU) 2024/1257 vad gäller förenkling av tekniska krav och provningsförfaranden för motorfordon och om upphävande av rådets direktiv 70/157/EEG och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 540/2014

För delegationerna bifogas dokument – COM(2025) 993 final annex.

Bilaga: COM(2025) 993 final annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Strasbourg den 16.12.2025
COM(2025) 993 final

ANNEXES 1 to 2

BILAGOR

till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 561/2006, (EU) 2018/858, (EU) 2019/2144 och (EU) 2024/1257 vad gäller förenkling av tekniska krav och provningsförfaranden för motorfordon och om upphävande av rådets direktiv 70/157/EEG och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 540/2014

{SWD(2025) 1056 final}

BILAGA I

Bilaga V till förordning (EU) 2024/1257 ska ändras på följande sätt:

- (1) I tabell 1 ska posten ”Laboratorieprovning av låg temperatur för utsläpp” utgå.
- (2) I tabell 2 ska posten ”Laboratorieprovning av låg temperatur för utsläpp” utgå.
- (3) I tabell 3 ska posten ”Gasformiga föroreningar, PN vid provning på väg (RDE) för varje bränsle och för de tillämpliga fordonskategorierna (M2, M3, N2 och N3)” ersättas med följande:

”Gasformiga föroreningar, PN vid provning på väg (RDE) för varje bränsle och för de tillämpliga fordonskategorierna (M ₂ , M ₃ , N ₂ och N ₃)”	Obligatorisk demonstrationsprovning för alla bränslen för vilka typgodkännande beviljas per fordonskategori och försäkran om överensstämmelse för alla bränslen, alla nyttolaster och alla tillämpliga fordonskategorier (*4)	Krävs ej	Obligatorisk provning på ett fordon med alla bränslen och på alla fordonskategorier och alla nyttolaster för alla motortyper vartannat år (*5) ”
---	---	----------	--

- (4) I tabell 4 ska posten ”Gasformiga föroreningar och PN vid provning på väg (RDE) för varje bränsle och för de tillämpliga fordonskategorierna (M2, M3, N2 och N3)” ersättas med följande:

”Gasformiga föroreningar och PN vid provning på väg (RDE) för varje bränsle och för de tillämpliga fordonskategorier (M ₂ , M ₃ , N ₂ och N ₃)”	Obligatorisk demonstrationsprovning för alla bränslen för vilka typgodkännande beviljas per fordonskategori och försäkran om överensstämmelse för alla bränslen, alla nyttolaster och alla tillämpliga fordonskategorier (*7)	(Se motorkrav)	Krävs årligen för ett tillräckligt antal fordonskategorier på alla bränslen och för alla fordonskategorier som omfattas av typgodkännandet avseende utsläpp (*8)	Valfritt	Krävs/valfritt	Valfritt”
--	---	----------------	--	----------	----------------	-----------

- (5) I tabell 7 ska i posten ”Gasformiga föroreningar, partikelantal vid provning på väg (RDE) för varje typ av bränsle och för de tillämpliga fordonskategorierna (M2, M3, N2 och N3)” texten i andra kolumnen ersättas med följande:

”Obligatorisk demonstrationsprovning för alla bränslen för vilka typgodkännande beviljas per fordonskategori och försäkran om överensstämmelse för alla bränslen, alla nyttolaster och alla tillämpliga fordonskategorier”

- (6) I tabell 8 ska i posten ”Gasformiga föroreningar, PN vid provning på väg (RDE) för varje typ av bränsle och för de tillämpliga fordonskategorierna (M2, M3, N2 och N3)” texten i andra kolumnen ersättas med följande:

”Obligatorisk demonstrationsprovning för alla bränslen för vilka typgodkännande beviljas per fordonskategori och försäkran om överensstämmelse för alla bränslen, alla nyttolaster och alla tillämpliga fordonskategorier”

BILAGA II

Bilagorna I och II till förordning (EU) 2018/858 ska ändras på följande sätt:

(1) I bilaga I del A ska följande punkt införas efter punkt 2.3.1 som punkt 2.4:

”2.4 Litet elfordon:

2.4.1 Med litet elfordon menas ett fordon med endast eldrift av kategori M₁ och en längd som inte överstiger 4,2 meter.

För denna underkategori av fordon ska bokstaven ”E” läggas till som suffix till den bokstav och det nummer som identifierar fordonskategorin (M1).”

(2) Bilaga II ska ändras på följande sätt:

(a) Del I ska ändras på följande sätt:

i) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

”B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138* [Ändringsserie 01]	X	X	X	X	X	X								”.
------	--	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	----

* Föreskrifter nr 138 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om godkännande av tysta vägtransportfordon med avseende på deras lägre ljudnivå [2017/71] (EUT L 9, 13.1.2017, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2017/71\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2017/71(1)/oj)”).

ii) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

”G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51** [Ändringsserie 03]	X	X	X	X	X	X								
		FN-föreskrift nr 59*** [Ändringsserie 03]												X		

** Föreskrifter nr 51 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om typgodkännande av motorfordon med minst fyra hjul med avseende på deras buller [2018/798] (EUT L 138, 4.6.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/798/oj>)

*** FN-föreskrift nr 59 – Enhetliga bestämmelser om godkännande av utbytesljuddämpningssystem [2025/844] (EUT L, 2025/844, 30.4.2025, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2025/844/oj>”).

(b) Tillägg 1 ska ändras på följande sätt:

i) Tabell 1 ska ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

”B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	A	A	A	A	”
------	--	----------------------	---	---	---	---	---

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

”G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	A	A	A	A	”
-----	----------	---------------------	---	---	---	---	---

ii) Tabell 2 ska ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X	X	X	"
------	--	----------------------	---	---	---	---

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	A	A	X (för manuellt körläge) A (för helautomatiskt körläge)	<p>Provningsläge krävs. Tillverkaren ska bestämma hur provningen ska utföras i enlighet med den tekniska motiveringen enligt överenskommelse med den tekniska tjänsten. Det högsta uppmätta värdet i manuellt och/eller automatiskt läge ska beaktas för typgodkännande.</p> <p>Fordon med en total ljudnivå som uppfyller kraven i punkt 6.2.8 i FN-föreskrift nr 138(1) med en marginal på +3 dB(A) behöver inte vara utrustade med ett akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS). Kraven för tredjedels oktavband i punkt 6.2.8 i samma föreskrift och kraven för frekvensbyte, enligt definitionen i punkt 2.4 i samma föreskrift (frekvensbyte), i punkt 6.2.3 i samma föreskrift ska inte tillämpas på dessa fordon för att fastställa behovet av AVAS oavsett om fordonet körs i manuellt eller automatiskt läge under provningen.</p> <p>Förarsätets R-punkt ska betraktas som den lägsta R-punkten för passagerarsäten i den första sätesraden.</p> <p>Det provningsförfarande eller specialarrangemang som används ska antecknas i provningsrapporten."</p>
-----	----------	---------------------	---	---	--	--

(c) I tabellen i del II ska posterna för punkterna B14 och G1 utgå.

(d) Del III ska ändras på följande sätt:

i) I tillägg 1 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X	X	X	X"
------	--	----------------------	---	---	---	----

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	X	G	G	G
			Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning."

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	X	G	G	G
			Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning."

ii) I tillägg 2 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X	X	X	X	X	X	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
------	--	----------------------	---	---	---	---	---	---	---------------	---------------	---------------	----------------

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	X	X	X	X	X	X	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
-----	----------	---------------------	---	---	---	---	---	---	---------------	---------------	---------------	----------------

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	X	X	X	X	X	X	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
------	----------	---------------------	---	---	---	---	---	---	---------------	---------------	---------------	----------------

iii) I tillägg 3 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X"
------	--	----------------------	----

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G	Ändring av avgassystemets längd godtas utan omprovning, förutsatt att avgasmottrycket förblir liknande."
-----	----------	---------------------	---	--

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G	Ändring av avgassystemets längd godtas utan omprovning, förutsatt att avgasmottrycket förblir liknande."
------	----------	---------------------	---	--

iv) I tillägg 4 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X	X	X	X	X	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
------	--	----------------------	---	---	---	---	---	---------------	---------------	---------------	----------------

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G	G	G	G	G	G	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
			Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.				

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G	G	G	G	G	G	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte	omfattas inte"
			Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.	Ändring av avgassystemets längd upp till 2,0 meter efter den sista ljuddämparen är tillåten utan ytterligare provning.				

			ytterligare provning.	provning.	sista ljudämparen är tillåten utan ytterligare provning.		provning.				
--	--	--	-----------------------	-----------	--	--	-----------	--	--	--	--

v) I tillägg 5 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X".
------	--	----------------------	-----

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G Provet ska endast utföras med det färdigbyggda/etappvis färdigbyggda fordonet. Fordonet får provas i enlighet med FN-föreskrift nr 51 eller direktiv 70/157/EEG (t.o.m. 30 juni 2027). Följande gränsvärden gäller oavsett fordonsförhållanden såsom typ av motor och växellåda samt eventuella underklassificeringar: a) 81 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är lägre än 75 kW. b) 83 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 75 kW, men lägre än 150 kW. c) 84 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 150 kW."
-----	----------	---------------------	--

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G Provet ska endast utföras med det färdigbyggda/etappvis färdigbyggda fordonet. Fordonet får provas i enlighet med FN-föreskrift nr 51 eller direktiv 70/157/EEG (t.o.m. 30 juni 2027). Följande gränsvärden gäller oavsett fordonsförhållanden såsom typ av motor och växellåda samt eventuella underklassificeringar: a) 81 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är lägre än 75 kW. b) 83 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 75 kW, men lägre än 150 kW. c) 84 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 150 kW."
------	----------	---------------------	--

vi) I tillägg 6 ska tabellen ändras på följande sätt:

(1) Posten för punkt B14 ska ersättas med följande:

"B14	Akustiskt fordonsvarningssystem (AVAS)	FN-föreskrift nr 138	X	omfattas inte"
------	--	----------------------	---	----------------

(2) Posten för punkt G1 ska ersättas med följande:

"G1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G Provet ska endast utföras med det färdigbyggda/etappvis färdigbyggda fordonet. Fordonet får provas i enlighet med FN-föreskrift nr 51 eller direktiv 70/157/EEG (t.o.m. 30 juni 2027). Följande gränsvärden gäller oavsett fordonsförhållanden såsom typ av motor och växellåda samt eventuella underklassificeringar: a) 81 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är lägre än 75 kW. b) 83 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 75 kW, men lägre än 150 kW. c) 84 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 150 kW.	omfattas inte"
-----	----------	---------------------	---	----------------

(3) Posten för punkt GA1 ska ersättas med följande:

"GA1	Ljudnivå	FN-föreskrift nr 51	G Provet ska endast utföras med det färdigbyggda/etappvis färdigbyggda fordonet. Fordonet får provas i enlighet med FN-föreskrift nr 51 eller direktiv 70/157/EEG (t.o.m. 30 juni 2027). Följande gränsvärden gäller oavsett fordonsförhållanden såsom typ av motor och växellåda samt eventuella underklassificeringar: a) 81 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är lägre än 75 kW. b) 83 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 75 kW, men lägre än 150 kW. c) 84 dB(A) för fordon med en motoreffekt som är minst 150 kW.	omfattas inte"
------	----------	---------------------	---	----------------